

EN All sunglasses from Eschenbach meet the requirements of regulation (EU) 2016/425, 2017/745 and the DIN EN ISO 12312-1 standard, and consequently bear the CE marking. They also meet the ANSI Z80.3 (USA) and AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/New Zealand) requirement standards.

PLEASE NOTE: Our sunglasses provide you with 100% protection from natural UV radiation. They are not suitable for looking directly into the sun, neither for protection from artificial light sources nor for use in solariums. Do not use in the dark or poor light conditions in road traffic.

You can find details of the filter category of your sunglasses on the inside of the temple. Please refer to the table in Fig. 1 for a description of the filter categories, their transmission values and recommended use.

Sunglasses in category 4 are not approved for use when driving.

Sunglasses and phototropic filters with a degree of light transmission of less than 75% in bright conditions must not be worn at dusk or at night in road traffic.

Sunglasses are not suitable for protecting the eyes from mechanical hazards such as impact.

Ensure that other people, especially children, are aware of these dangers!

CARE: Only use a soft glasses cloth for cleaning. Remove heavy dirt with water and a mild detergent. Do not use solvents such as alcohol or acetone! Preferably keep in a case. Do not use scratched or damaged glasses.

Erä Eschenbachin aurinkolasit, jotka on valmistettu Austraaliassa, ja ovat valmistettu valmistusmaastaan.

IT Tutti gli occhiali da sole del produttore Eschenbach soddisfano i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, 2017/745 e della norma UNI EN ISO 12312-1, e sono quindi dotati del simbolo CE. Inoltre, essi soddisfano i requisiti delle norme ANSI Z80.3 (USA) e AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nuova Zelanda).

REMARQUE : Nos lunettes de soleil vous protègent à 100% contre les rayons UV naturels. Elles ne sont pas appropriées pour une observation directe du soleil ni comme protection contre les sources de lumière artificielles et ne doivent pas être utilisées dans les cabines de bronzage. Ne pas utiliser en cas d'obscurité ou de luminosité restreinte lors de la circulation routière.

Vous trouverez les données relatives à la catégorie du filtre sur le côté intérieur des branches des lunettes. La description des catégories de filtre ainsi que leur facteur de transmission et l'utilisation recommandée se trouvent dans le tableau 1 de l'image 1.

Les lunettes de soleil de la catégorie 4 ne sont pas autorisées pour la circulation routière.

Les lunettes de soleil et les filtres photochromiques dotés d'un taux de transmission de la lumière inférieure à 75% dans des conditions lumineuses ne doivent pas être portés pour la circulation routière à la tombée de la nuit ou durant la nuit.

Les lunettes de soleil ne conviennent pas comme protection oculaire contre les risques mécaniques comme les chocs.

Indiquez l'existence de ces dangers aux autres personnes, notamment aux enfants !

ENTRETIEN: pour le nettoyage, utiliser seulement un chiffon à lunettes doux. Enlever les salissures importantes avec de l'eau et un produit vaisselle doux. Ne pas utiliser d'agents solvants tels que l'alcool ou l'acétone ! À conserver de préférence dans l'étui. Ne plus utiliser les verres rayés ou abîmés.

ES Todas las gafas de sol de la casa Eschenbach cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, 2017/745 y la Norma DIN EN ISO 12312-1, por lo cual llevan el marcado CE. Además, también cumplen con las especificaciones de las normas ANSI Z80.3 (EE. UU.) y AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nueva Zelanda).

GR Όλα τα γυαλιά ηλίου του οίκου Eschenbach πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού 2016/425, 2017/745 (ΕΟΚ) και του προτύπου DIN EN ISO 12312-1 και φέρουν έτσι το σήμα CE. Επιπλέον πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων ANSI Z80.3 (ΗΠΑ) και AS / NZS 1067.1:2016 (Αυστραλία / Νέα Ζηλανδία).

DK Alle solbriller fra Eschenbach opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, 2017/745 samt standarden DIN EN ISO 12312-1 og er derfor CE-mærket. Desuden opfylder solbrillerne kravene i standarderne ANSI Z80.3 (USA) og AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/New Zealand).

FI Kaikki Eschenbachin aurinkolasit täyttävät ase-tuksen (EU) 2016/425, 2017/745 ja standardin DIN EN ISO 12312-1 vaatimukset, ja siksi niillä on CE-merkintä. Lisäksi ne täyttävät standardien ANSI Z80.3 (USA) ja AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Uusi-Seelanti) vaatimukset.

RU Все солнечные очки производства фирмы Eschenbach удовлетворяют требованиям предли-сания (ЕС) 2016/425, 2017/745 и стандарта DIN EN ISO 12312-1, и поэтому маркированы знаком «CE». Кроме того, они удовлетворяют требованиям стандартов ANSI Z80.3 (США) и AS/NZS 1067.1:2016 (Австралия/Новая Зеландия).

PT Todos os óculos de sol da Eschenbach cumprem os requisitos do Regulamento (EU) 2016/425, 2017/745 e da norma DIN EN ISO 12312-1, e, portanto, ostentam a marca CE. Além disso, cumprem os requisitos das normas ANSI Z80.3 (EUA) e AS/NZS 1067.1:2016 (Austrália/Nova Zelândia).

DE Alle Sonnenbrillen aus dem Hause Eschenbach erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, 2017/745 und der Norm DIN EN ISO 12312-1 und tragen somit das CE-Zeichen. Zusätzlich erfüllen sie die Anforderungen der Normen ANSI Z80.3 (USA) und AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/New Seeland).

Kaksi Eschenbachin aurinkolasia, jotka ovat valmistettu Austraaliassa.

FR Toutes les lunettes de soleil de la maison Eschenbach répondent aux exigences de la réglementation (EU) 2016/425, 2017/745 et de la norme DIN EN ISO 12312-1, et portent ainsi le marquage CE. Elles répondent également aux exigences des normes ANSI Z80.3 (USA) et AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nouvelle-Zélande).

INDICACIÓN: Nuestras gafas de sol protegen de la ra diación UV natural al 100 %. No son apropiadas para la observación directa del sol o para protegerse de las fuentes de luz artificial y tampoco para usar en solaríos. No usar en la oscuridad o con luminosidad reducida al conducir rodados.

Las indicaciones sobre la categoría de filtro de sus gafas de sol las encontrará en el lado interno de la patilla de sus gafas. La descripción de las categorías de filtro, sus valores de transmisión, y su recomendación de uso puede consultarse en la tabla de la figura 1. Las gafas de sol de la categoría 4 no están homologadas para la conducción de vehículos. Las gafas de sol y los filtros fototrópicos con un grado de transmisión de luz en claridad de menos de 75 % no deben usarse durante el crepúsculo o de noche al conducir un vehículo.

Guaλιά ηλίου της κατηγορίας 4 δεν έχουν την έγκριση για χρήση στην οδική κυκλοφορία.

Guaλιά ηλίου και φωτότροπα φίλτρα με βαθμό μετάδοσης φω-τός σε φωτεινή κατάσταση μικρότερο από 75% δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κατά το σοόρουπο ή τη νύχτα στην οδική κυκλοφορία.

Guaλιά ηλίου δεν είναι κατάλληλα ως προστασία ματιών έναντι μη-χανικών κινδύνων όπως κρούσεων. Να ενημερώνετε για αυτοούς τους κινδύνους και άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά!

ϒΝΤΗΡΗΣΗ: Για καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο ένα απα-λό πανάκι γυαλιών. Ισχυροί λεκέδες απομακρύνονται με νερό και ήπιο απορροπαντικό. Δεν επιτρέπεται η χρήση διαλυτών όπως ακοόλη ή ακετόνη! Καλύτερα να φιλιάσσονται πάντα μέσα σε θήκη. Δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση γυαλιών που παρουσιά-ζουν εκδορές ή βλάβες.

CAUTION: Para limpiarias solo debe emplearse un paño suave indicado para gafas. La suciedad más persistente se elimina con agua y un producto de lavado suave. No usar disolventes como alcohol o acetona. Guardar prefe-riblemente siempre en un estuche. No seguir usando en caso de que el vidrio se encuentre rayado o dañado.

Kaksi Eschenbachin aurinkolasia, jotka ovat valmistettu Austraaliassa.

NL Alle zonnebrillen van de firma Eschenbach voldoen aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425, 2017/745 en de norm DIN EN ISO 12312-1 en dragen dus het CE-keurmerk. Bovendien voldoen zij aan de eisen van de normen ANSI Z80.3 (USA) en AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nieuw-Zeeland).

OPMERKING Onze zonnebrillen beschermen u voor 100% tegen natuurlijke UV-straling. Zij zijn niet geschikt om direct in de zon kijken of als bescherming tegen kunstlichtbronnen en ook niet voor gebruik in solariums. Niet gebruiken in het donker of in verminderde helderheid op de weg.

U vindt de filtercategorie van uw zonnebril aan de bin- nenkant van de temple. Beschrijving van de filtercatego-rierna, deras transmissiewaarden en aanbevolen gebruik vindt u in de tabel in Fig.1. Zonnebrillen van categorie 4 zijn niet goedgekeurd voor gebruik op de weg.

Zonnebrillen en fototrope filters met een lichtdoor- latingsgraad bij licht van minder dan 75% mogen in de schemering of s nachts niet op de weg gedragen worden.

Zonnebrillen zijn niet geschikt als oogbescherming te- gen mechanische gevaren, zoals stoten.

Wijs ook andere mensen, vooral kinderen, op deze gevaren!

ONDERHOUD: Gebruik alleen een zachte doek om uw bril schoon te maken. Sterke verontreinigenen met water en een mild schoonmaakmiddel verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of aceton! Het beste altijd in een etui bewaren. Gebruik geen bekraste of beschadigde lenzen.

CN 所有艾森巴赫（Haus Eschenbach）牌太阳镜

均满足欧盟法规 2016/425、2017/745 和标准 DIN EN ISO 12312-1 的要求，因此带有 CE 标志。此外，它们还满足标准 ANSI Z80.3（美国）和 AS/NZS 1067.1:2016（澳大利亚/新西兰）的要求。

注意：我们的太阳镜保护您 100% 免受自然紫外线辐射。但其不适用于直接用来观测太阳或为人工光源提供防护，也不适合在日光浴室中使用。请不要在黑暗或低亮度的道路上使用。

其太阳镜的滤光器分类细节在镜架内部可见。有关滤光器分类、其传输值和推荐使用的信息请参考图 1 表内的描述。

IV 类太阳镜不得用于道路交通。

可能无法在黄昏或夜间在道路上佩戴太阳镜和向光性滤光器（明亮条件下透光率小于 75%）。

太阳镜不适合作为防止机械危害，如撞击的眼部保护设备。

讓其他人，特別是兒童，意識到這些危險！

维护：使用柔软的眼镜布清洁。用水和中性清洁剂去除较重污垢。不要使用如酒精或丙酮这样的溶剂！最好始终将它们放在镜匣中保存。不要使用划伤或损坏的镜片。